

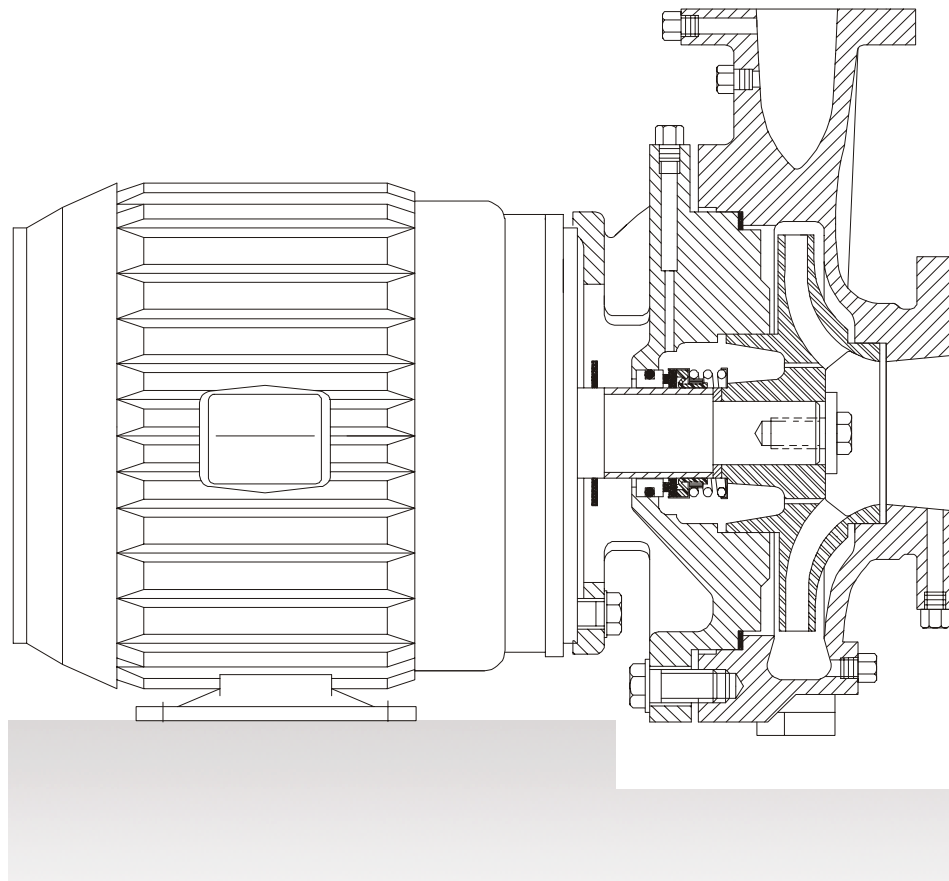
FILE NO:	42.80
DATE:	June 30, 2000
SUPERSEDES:	5042.66
DATE:	April 10, 1990

安装和运行指导

ARMSTRONG®

商品泵

4280 系列马达安装泵



ARMSTRONG 4280 系列泵

安装和运行指导

维修工作指导见 Armstrong 目录文件 No.: 42.81

更换零件的号码参件 Armstrong 目录文件 No.: 6042.127 和 128.

概要

安装恰当并予以合适维护的 Armstrong 离心泵可以满意地工作一个长周期。本指导描述的程序应该认真遵守，可以保障无故障运行。所有的工作都应该由符合资格的人员进行。

检验

Armstrong 4280 系列基座安装泵在装运之前就已经通过了详尽的试验和检查，以满足您定货的要求。在到货之后必须仔细检验整台设备，因为在运输过程中可能会造成损坏。如果发现有任何问题应立即报告承运方，并记录到货运单上。

重要

不要在非常低的流量或排放阀关闭的状态下运行泵。如果这样做会使泵壳体内的水

达到过热蒸汽状态，可能会导致对泵和周围一系列惊人的损坏。

用润滑脂润滑的轴承，每 2 到 3 个月必须转动一次，将润滑剂转到轴承的上半部，防止滚珠损坏。每次都不要将轴停留在相同位置上。

为防止内部生锈，取下壳体顶部和底部的堵塞，可以用排水或用空气将所有的水吹出来，以防止锈皮堆积或发生冰冻。

当设备投入运行时，一定要重新安装好堵塞。可以用防锈材料和吸湿材料包装壳体和遮盖法兰。在重新投入使用时，一定要从泵中清除这些干燥物。

3. 打基础和安装

下文中提供的作为准备满意基础的一般性建议。

基础应该有足够的质量，吸收震动和永久支撑设备。

最满意的基础是至少 2.5 倍设备装运重量的钢筋混凝土制成。基础应该在安装之前浇灌好，并且留有适当的时间用于干燥和养护。

安装 - 4280 系列马达安装泵

1. 位置

把泵安装在离被抽液体尽可能近的地方，用短而直接的吸入管。在设备周围应留有足够的空间，用于运行、保养、维修和零部件的检查。

在没有特殊保护时，电马达驱动的泵不应该安放在潮湿或多灰尘的地方。

2. 储存

在泵不立即使用，或从使用转为储存时，必须进行适当的准备，防止锈蚀和轴承损坏。

将泵安放到基础上，以马达脚为样板标出地基孔的位置。按要求钻出(4)个孔，插入地脚螺栓。只使用马达脚来固定泵和马达。不要使用泵壳体的支撑脚。用夯砸工具将导向套筒打入，直到基础水平面之下，将其牢固地固定在混凝土中。

应避免螺栓突出，因为这种安排会在拆卸（或者在向后拉出）设备时扰动管接头。

如果设备是要安装在预制的钢结构或类似的结构之上，设备应该安在支撑梁或墙之上或尽可能近的地方，这样可防止由于结构屈服或弹性变形引起设备发生扭曲。

Keep unit clean.

Provide the motor with correctly sized overload protection. Do not oversize overload protection.

Keep moisture, refuse, dust or other loose particles away from the pump and ventilating openings of the motor.

Avoid operating the unit in overheated surroundings (Above 100°F[40°C])

WARNING

Whenever any service work is to be performed on pumping unit, disconnect power source to driver.

Any possibility of the unit starting while being serviced, must be eliminated.

3. LUBRICATION PUMP

Series 4280 pumps, being motor mounted units, do not include any pump bearings that require lubrication.

For the motor bearings: Follow the lubrication procedures recommended by the motor manufacturer. Many small and medium sized motors are permanently lubricated, particularly at the pump end bearing.

Check the lubrication instructions supplied with the motor for the particular frame size indicated on the motor nameplate.

MECHANICAL SEAL

Mechanical seals require no special attention. The mechanical seal is installed behind the pump impeller, where it is cooled and

lubricated by the product being pumped.

Do not run the pump unless properly filled with water as the mechanical seals need a film of liquid between the faces for proper operation.

4. SYSTEM CLEANLINESS

Before starting the pump, the system must be thoroughly cleaned, flushed and drained and replenished with clean liquid.

Welding slag and other foreign materials, "Stop Leak" and cleaning compounds and improper or excessive water treatment are all detrimental to the pump internals and sealing arrangement.

Proper operation cannot be guaranteed if any of these conditions are allowed to exist.

NOTE

Particular care must be taken to check the following before the pump is put into operation:

- A. Pump primed?
- B. Rotation OK?
- C. Lubrication OK?
- D. Pipe work properly supported?
- E. Voltage supply OK?
- F. Overload protection OK?
- G. Is the system clean?
- H. Is the area around the pump clean?

WARRANTY

Refer to Armstrong General Terms and Warranty sheet. Contact your local Armstrong representative for full information.

S.A. Armstrong Limited
23 Bertrand Avenue
Toronto, Ontario
Canada, M1L 2P3
Tel: (416) 755-2291
Fax: (416) 759-9101
Visit us at www.armstrongpumps.com

Armstrong Pumps Limited
Peartree Road, Stanway
Colchester, Essex
United Kingdom, C03 5JX
Tel: 01206-579491
Fax: 01206-760532



Armstrong Pumps Inc.
93 East Avenue
Buffalo, New York
U.S.A. 14120-6594
Tel: (716) 693-8813
Fax: (716) 693-8970

Armstrong Darling Inc.
2200 Place Transcanadienne
Montreal, Quebec
Canada, H9P 2X5
Tel: (514) 421-2424
Fax: (514) 421-2436

